

## Konkursikutse — Ajakohased ja sagedasti esitatavad näitajad ülemaailmse ja piirkondliku kaubanduse jaoks

(2008/C 71/03)

### 1. TAUST

Euroopa Komisjon avaldab konkursikutse (viide: ECFIN/A/2008/002) ülemaailmse ja piirkondliku kaubanduse arengut käsitlevate ajakohaste näitajate väljatöötamise ja igakuise avaldamise jaoks. Ülemaailmsed näitajad töötatakse välja piirkondlike näitajate põhjal. Piirkondlik tase hõlmab kõiki ELi liikmesriike ja kandidaatriike.

Ülemaailmse kaubanduse näitajad on ülemaailmse tsükli ajakohase hindamise olulised elemendid. Projekti abil täiustatakse ka kaubanduse hindamist ja prognoosimist ning ELi mitte kuuluvate riikide ja piirkondade SKP prognoosimist komisjoni täielike ja ajutiste prognooside raames.

Komisjon kasutab piirkondlikke näitajaid, et arvutada ajakohaseid igakuiseid hinnanguid ELi, euroala ja iga liikmesriigi eksporditegevusele. Sellist eksporditegevuse sagedast mõõtmist praegu ei toimu. Selline mõõtmine on tulus vahend majandus- ja rahaliidu (EMU) majandusjärelevalve protsessis nii praeguste kui ka tulevaste euroalasse kuuluvate liikmesriikide jaoks.

Kõnealune koostöö toimub komisjoni ja ühe asutuse vahelise partnerluse raamlepingu alusel nelja aasta jooksul.

### 2. MEETME EESMÄRK JA KIRJELDUS

#### 2.1. Eesmärgid

Eesmärk on välja töötada suhteliselt ühtne ja täielik piirkondlikku kaubandust käsitlevate muutujate kogum, mis hõlmab kogu maailma. Kõnealune kogum peab olema kiiresti kättesaadav, et anda Euroopa poliitikakujundajatele märku võimalikest muutustest väliskeskkonna tugevuses või võimalikest konkurentsivõime probleemidest teatavates liikmesriikides. Muutujate kogum ei tähenda rangelt võttes statistikat, kuna paljusid puuduvaid andmeid on vaja hinnata.

#### 2.2. Tehniline kirjeldus

##### 2.2.1. Tulemuste ajastamine ja nendest teatamine

Tulemused tuleb saata komisjonile e-posti teel hiljemalt iga kuu 25. kuupäeval. Tulemusteks on igakuiste aegridade ajakohastatud kogum, mis peaks algama soovitatavalt 1991. aasta jaanuariga. Kuu t 25. kuupäevaks edastatavate aegridade lõppkuupäev peab olema kuu t-2. Näiteks: tulemused, mis kajastavad olukorda kuni septembrini, peavad jõudma komisjonini hiljemalt 25. novembril.

##### 2.2.2. Tulemuste sisu

Tulemused peaksid sisaldama allpool esitatud riikide ja piirkondade kohta järgmisi muutujaid:

- ekspordi- ja impordiväärtused (väljendatuna eurodes — jooksevhindades);
- ekspordi- ja impordiväärtused (hinnad eurodes);
- ekspordi- ja impordimahud (väljendatuna eurodes — püsihindades);
- tööstustoodangu indeks;
- (valikuline) SKP maht.

Kaubanduslikud väärtused ja hinnad tuleb nende puudumise korral hinnata. Kaubanduse mahud tuleb arvutada kaubanduslike väärtuste ja hindade alusel. Hinnamuutujatega seoses tuleb võimaluse korral eelistada tegelikke hinnaindekseid, mitte ühikuväärtusindekseid, mille koostamisel võib esineda moonutusi. Kõiki kogumeid tuleb korrigeerida sesoonselt ja võimaluse korral ka tööpäevade arvu järgi.

Riigid ja piirkonnad, mida soovitakse hõlmata, on järgmised:

- kõik ELi liikmesriigid ja kandidaatriigid (tuleb kasutada paindlikku määratlust: juhul kui uus riik määratakse kandidaatriigiks, tuleb kõnealune riik valmimisse lisada);
- euroala ja ELi paindlikud kogumid;
- maailm;
- kõik kolmandad riigid või piirkonnad, mis on loetletud komisjoni prognoosidokumendi statistilise lisa tabelis 56

([http://ec.europa.eu/economy\\_finance/publications/european\\_economy/2007/economic\\_forecast\\_autumn2007.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/european_economy/2007/economic_forecast_autumn2007.pdf)).

Kõnealusele loetelule tuleks lisada:

- „Muud Aasia riigid” = Aasia, välja arvatud Jaapan, Lähis-Ida riigid, Hiina, Hongkong ja Korea;
- „Muud Ladina-Ameerika riigid” = Ladina-Ameerika, välja arvatud Brasiilia ja Mehhiko.

### 3. KORRALDUSLIKUD SÄTTED JA KESTUS

#### 3.1. Korralduslikud sätted

Uuringuid läbi viiv uurimisasutus valitakse maksimaalselt neljaks aastaks. Komisjon soovib eduka taotlejaga alustada pikaajalist koostööd. Selleks sõlmitakse osaliste vahel nelja-aastane partnerluse raamleping. Ühiseid eesmärke ja kavandavate ettevõtmiste iseloomu täpsustava partnerluse raamlepingu alusel võivad lepinguosalised sõlmida neli konkreetset aastast toetuslepingut. Esimene nendest konkreetsetest toetuslepingutest hõlmab ajavahemikku juunist 2008 kuni maini 2009 (mis tähendab, et esimesed tulemused tuleb edastada 25. juunil 2008 ning viimased tulemused 25. mail 2009).

#### 3.2. Kestus

Iga toetusleping hõlmab 12 igakuist näitajate kogumit. Meede ei tohi kesta kauem kui 12 kuud.

### 4. FINANTSRAAMISTIK

#### 4.1. Ühenduse rahastamisallikad

Väljavalitud meetmeid rahastatakse eelarve rubriigist 01 02 02 — Majandus- ja rahaliidu koordineerimine ja järelevalve.

#### 4.2. Ühenduse hinnanguline kogueelarve käesoleva konkursikutse jaoks

Soovituslik aasta kogueelarve ajavahemikuks juunist 2008 kuni maini 2009 on käesoleva meetme jaoks 50 000 EUR.

#### 4.3. Ühenduse kaasrahastamise osakaal

Komisjoni osakaal ei ületa ühisrahastamises 50 % toetusesaaja abikõlblikest kuludest, mida toetusesaaja kannab seoses andmekogumi koostamisega. Komisjon otsustab kaasrahastamise osakaalu.

#### 4.4. Toetusesaaja osalus meetme rahastamisel ja abikõlblikud kulud

Toetusesaaja peab esitama esimese aasta kohta üksikasjaliku eelarve, mis sisaldab hinnangulisi kulusid ja meetme rahastamise üksikasju eurodes. Partnerluse raamlepingu kohane üksikasjalik eelarve vastavalt teiseks, kolmandaks ja neljandaks aastaks esitatakse komisjoni palvel.

Komisjonilt küsitav toetussumma esitatakse eelarves ümmardatuna lähima kümnendkohani. Eelarve hõlmatakse lisana konkreetseesse toetuslepingusse. Komisjon võib neid andmeid hiljem kasutada auditeerimise otstarbel.

Kulud on abikõlblikud üksnes siis, kui kõik lepinguosalisel on konkreetsele toetuslepingule alla kirjutanud, välja arvatud erijuhtudel, kuid mitte mingil tingimusel enne toetustaotluse esitamist. Mitterahalisi sissemakseid ei peeta abikõlblikeks kuludeks.

#### 4.5. Maksekord

Toetusesaaja võib taotleda neli kuud pärast tulemuste edastamist vahemakset, mis on kuni 40 % maksimaalsest toetussummast. Koos kõnealuse taotlusega esitatakse raamatupidamise vahearuanne tegelikult kantud kulude kohta ning üksikasjalik loetelu kuludest ajavahemikul juunist septembrini.

Lõppmakse taotlus koos raamatupidamise lõpparuandega tegelikult kantud kulude kohta ning üksikasjalik loetelu kuludest ajavahemikul oktoobrist maini esitatakse kahe kuu jooksul pärast meetme lõppkuupäeva.

Nii vahemakse kui ka lõppmakse taotluse eeltingimuseks on nõutava andmekogumi esitamine õigeaks ajaks.

Vahe- ja lõppmakse suurus määratakse kindlaks tegelikult kantud abikõlblike kulude põhjal. Abikõlblikeks kuludeks on üksnes sellised kulud, mida on võimalik jälgida ja kindlaks määrata toetusesaaja kuluarvestussüsteemis.

#### 4.6. Alltöövõtt

Alltöövõtt ei ole lubatud.

#### 4.7. Ühistaotlused

Ühistaotluste puhul tuleb selgelt märkida taotluse kõikide osaliste ülesanded ja rahaline sissemakse. Kõik osalised peavad esitama kõik taotluse terviklikuks hindamiseks vajalikud dokumendid lähtuvalt nende ülesannetega seotud tagasilükkamis- ja valiku- ning lepingu sõlmimise kriteeriumidest (vt punktid 5, 6 ja 7 allpool).

Üks kaasatud osaline hakkab koordinaatoriks ning:

- võtab komisjoni ees üldise vastutuse partnerluse eest;
- jälgib teis(t)e osalis(t)e tegevust;
- tagab andmekogumi üldise sidususe ja õigeaegse esitamise;
- koordineerib lepingu allkirjastamist ning saadab komisjonile kõigi osaliste poolt nõuetekohaselt allkirjastatud lepingu (volitamine on võimalik);
- koordineerib komisjoni rahalist sissemakset ning väljamakset osalistele;
- kogub tõendavaid dokumente iga osalise kantud kulude kohta ning esitab need ühe dokumendina.

### 5. ABIKÕLBLIKKUSKRITERIUMID

#### 5.1. Taotleja õiguslik seisund

Taotlusi oodatakse asutustelt ja uurimisasutustelt (õigussubjektidelt), kellel on juriidiline staatus ühes EL-i liikmesriigis. Taotlejad peavad tõendama, et nad on õigussubjektid, ning esitama nõutavad dokumendid õigussubjekti tüüpvormi kujul.

## 5.2. Taotluse tagasilükkamise põhjused

Toetustaotlust ei vaadata läbi, kui taotlejad on ühes alljärgnevas olukorras (kooskõlas Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artiklitega 93 ja 94):

- a) nad on pankrotis või likvideerimisel, kohus on määranud neile halduri, nad on sõlminud kokkuleppe võlausaldajatega, nad on peatanud oma äritegevuse, nende suhtes kohaldatakse kõnealuste küsimustega seotud menetlust või nad on samalaadses olukorras, mis tuleneb riigisiseste õigusnormidega ettenähtud samasugusest menetlusest;
- b) nad on *res judicata* kohtuotsusega süüdi mõistetud ametialase käitumisega seotud süüteo;
- c) nad on raskelt eksinud ametialaste käitumisreeglite vastu ja tellija suudab seda mis tahes viisil tõendada;
- d) nad ei ole täitnud kohustusi, mis on seotud sotsiaalkindlustusmaksude või maksude tasumisega ja mis tulenevad nende asukohariigi või tellija riigi või lepingu täitmise kohaks oleva riigi õigusnormidest;
- e) nad on *res judicata* kohtuotsusega süüdi mõistetud pettuses, korruptsioonis, kuritegelikku ühendusse kuulumises või muus ebaseaduslikus tegevuses osalemises, mis kahjustab ühenduse finantshuve;
- f) pärast mõnda muud ühenduse eelarvest rahastatavat hankemenetlust või toetuse andmise menetlust on leitud, et nad on lepingut raskelt rikkunud, kuna on jätnud oma lepingulised kohustused täitmata;
- g) tekib huvide konflikt;
- h) nad on süüdi nõutava teabe tahtlikus moonutamises või nad on jätnud selle teabe esitamata.

Taotlejad peavad abikõlblikkuse tüüpvormis tõendama, et nad ei ole üheski olukorras, mis on loetletud punktis 5.2.

## 5.3. Halduskaristused ja rahatrahvid

1. Ilma et see piiraks lepinguga ettenähtud sanktsioonide kohaldamist, jäetakse sellised kandidaadid või pakkujad ja lepinguosalised, kes on olnud süüdi valeandmete esitamises või kes on varasemas hankemenetluses jätnud oma lepingulised kohustused olulisel määral täitmata, välja kõikidest ühenduse eelarvest rahastatavatest lepingutest ja toetustest kuni kaheks aastaks alates rikkumise tuvastamisest, kui see on kinnitatud pärast töövõtja ärakuulamist.

Seda tähtaega võib pikendada kolme aastani, kui rikkumine kordub viie aasta jooksul alates esimesest rikkumisest.

Valeandmete esitamises süüdi olevatele pakkujatele või kandidaatidele määratakse rahatrahv, mis on 2–10 % sõlmitud lepingu koguväärtusest.

Töövõtjatele, kes on oma lepingulised kohustused jätnud olulisel määral täitmata, määratakse rahatrahv, mis on 2–10 % kõnealuse lepingu koguväärtusest. Seda määra võib suurendada 4–20 %-ni, kui rikkumine kordub viie aasta jooksul alates esimesest rikkumisest.

2. Punkti 5.2 alapunktides a, c ja d osutatud juhtudel jäetakse kandidaadid või pakkujad välja kõikidest lepingutest ja toetustest kuni kaheks aastaks alates rikkumise tuvastamisest, kui see on kinnitatud pärast töövõtja ärakuulamist.

Punkti 5.2 alapunktides b ja e osutatud juhtudel jäetakse kandidaadid või pakkujad kõikidest lepingutest ja toetustest välja vähemalt üheks aastaks ja kuni neljaks aastaks alates kohtuotsuse teatavastegemisest.

Seda tähtaega võib pikendada viie aastani, kui rikkumine kordub viie aasta jooksul alates esimesest rikkmisest või esimesest kohtuotsusest.

3. Punkti 5.2 alapunktis e osutatud juhud on järgmised:

- a) nõukogu 26. juuli 1995. aasta aktiga koostatud Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni artiklis 1 osutatud pettusejuhud;
- b) nõukogu 26. mai 1997. aasta aktiga koostatud Euroopa ühenduste ametnike või Euroopa Liidu liikmesriikide ametnikega seotud korruptsiooni vastu võitlemise konventsiooni artiklis 3 osutatud korruptsioonijuhud;
- c) nõukogu ühismeele 98/733/JSK (EÜT L 351, 29.12.1998, lk 1) artikli 2 lõikes 1 määratletud kuritegelikus ühenduses osalemise juhud;
- d) nõukogu direktiivi 91/308/EMÜ (EÜT L 166, 28.6.1991, lk 77) artiklis 1 määratletud rahapesujuhud.

## 6. VALIKUKRITEERIUMID

Taotlejatel peavad olema stabiilsed ja piisavad rahastamisallikad, mis võimaldavad tegevust jätkata kogu meetme elluviimise ajal. Nad peavad olema ametialaselt pädevad ning omama kavandatud meetme või tööprogrammi elluviimiseks vajalikku kvalifikatsiooni.

### 6.1. Taotlejate finantssuutlikkus

Taotlejad peavad olema suutelised kavandatud meetme lõpuni rahastama ja nad peavad esitama bilansi- ning kasumiaruanded kahe viimase suletud eelarveaasta kohta.

Need sätted ei kehti avalik-õiguslike asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide puhul.

### 6.2. Taotlejate tegevussuutlikkus

Taotlejad peavad olema suutelised kavandatud meetme lõpetama ja nad peavad esitama asjakohased tõendavad dokumendid.

Taotleja suutlikkust hinnatakse järgmiste kriteeriumide alusel:

- vähemalt kolmeaastane tõendatud kogemus sarnaste näitajate kogumite ettevalmistamise alal;
- tõendatud kogemus rahvusvahelise kaubanduse näitajate koostamise ja metodoloogiliste küsimuste (sesoonne korrigeerimine, tööpäevade arvu järgi korrigeerimine, andmete ühendamine, hindamismetoodika puuduvate väärtuste ja puuduvate deflaatorite jaoks jne) lahendamise alal.

## 7. LEPINGU SÕLMIMISE KRITEERIUMID

Eduka kandidaadiga lepingu sõlmimisel võetakse arvesse järgmisi kriteeriume:

- kandidaadi pädevus ja kogemused rahvusvahelise kaubanduse näitajate koostamise alal;
- kavandatava meetodika tõhusus, sealhulgas sesoonset korrigeerimist, tööpäevade arvu järgi korrigeerimist, andmete ühendamist ning puuduvate väärtuste ja puuduvate deflaatorite hindamise meetodikat käsitlevad aspektid;
- kandidaadi töökorralduse tõhusus, mida hinnatakse paindlikkuse, infrastruktuuri, kvalifitseeritud töötajate ja töövahendite, tulemuste esitamise ja komisjoniga suhtlemise põhjal.

Osutatud kriteeriumide kaal on vastavalt 40 %, 40 % ja 20 %.

## 8. PRAKTLINE MENETLUS

### 8.1. Taotluse koostamine ja esitamine

Taotlus peab sisaldama toetustaotluse täidetud ja allkirjastatud tüüpvormi ja kõiki taotlusvormis osutatud tõendavaid dokumente.

Taotlus koosneb kolmest osast:

- korralduslik pakkumine;
- tehniline pakkumine;
- rahaline pakkumine.

Komisjon väljastab järgmisi tüüpvorme:

- toetuse taotlemise tüüpvorm;
- eelarve tüüpprojekt;
- pangaandmete tüüpvorm;
- õigussubjekti tüüpvorm;
- abikõlblikkuse tüüpvorm;

ning toetuse rahalisi aspekte käsitlevaid dokumente:

- partnerluse raamlepingu näidis;
- konkreetse iga-aastase toetuslepingu näidis;

a) neid saab alla laadida järgmiselt Interneti-aadressilt:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/procurements\\_grants/call4proposals11919\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/procurements_grants/call4proposals11919_en.htm)

b) kui allalaadimine ei ole võimalik, võib kirjutada komisjonile postiaadressil:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Unit ECFIN-A-4 (Forecasts and economic situation)  
Call for proposals — ECFIN/A/2008/002  
BU-1 3/183  
B-1049 Brussels  
E-post: ECFIN-A4-CALL-TRADE-INDICATORS@ec.europa.eu

Märgusõna „Call for proposals — ECFIN/A/2008/002”

Taotlused tuleb esitada ühes Euroopa Ühenduse ametlikus keeles, vajaduse korral koos tõlkega inglise, prantsuse või saksa keelde.

Taotleja peab esitama ühe allkirjastatud originaaltaotluse ja kolm soovitatavalt klammerdamata koopiat. See lihtsustab valikukomisjoni(de)le esitatavate vajalike koopiade/dokumentidega kaasnevat korralduslikku tööd.

Taotlused tuleb saata kinnises ümbrikus, mis on asetatud teise kinnisesse ümbrikusse.

Välimisele ümbrikule tuleb kirjutada punktis 8.3 esitatud aadress.

Sisemisele ümbrikule peab olema märgitud „Call for Proposals — ECFIN/A/2008/002, not to be opened by the internal mail department”.

Komisjon teavitab kandidaate taotluse kättesaamisest.

## 8.2. Taotluste sisu

### 8.2.1. Korralduslik pakkumine

Korralduslik pakkumine peab sisaldama järgmist:

- toetuse taotlemise nõuetekohaselt allkirjastatud tüüpvorm;
- õigussubjekti nõuetekohaselt täidetud ja allkirjastatud tüüpvorm ja asutuse või uurimisasutuse õiguslikku seisundit tõendavad nõutud dokumendid;
- pangaandmete nõuetekohaselt täidetud ja allkirjastatud tüüpvorm;
- abikõlblikkuse nõuetekohaselt allkirjastatud tüüpvorm;
- uurimisasutuse organisatsiooni struktuuri skeem juhtkonna liikmete ja nõutavate tulemuste koostamise ning kohaletoimetamise eest vastutavate töötajate nimede ning ametikohtadega;
- usaldusväärse finantsolukorra tõendus: lisada kahe viimase suletud eelarveaasta bilansi- ja kasumiaruanded.

### 8.2.2. Tehniline pakkumine

Tehniline pakkumine peab sisaldama järgmist:

- uurimisasutuse tegevuse kirjeldus, mis võimaldab hinnata töötajate kvalifikatsiooni ning seda, kui suured ja pikaajalised on nende kogemused punktis 6.2 nõutud valdkondades. See tähendab kõikvõimalikke uurimusi, teenuslepinguid, konsultatsioonide andmist, uuringuid, publikatsioone või muid varem lõpetatud tegevusi. Tuleb märkida kliendi nimi ning see, millised osutatud töödest, kui üldse, olid tehtud Euroopa Komisjonile. Lisada tuleks kõige olulisemad uuringud ja/või tulemused;
- andmekogumi koostamise korralduse üksikasjalik kirjeldus. Tuleks lisada asjakohased dokumendid taotleja käsituses oleva(te) infrastruktuuri, töövahendite, ressursside ja kvalifitseeritud personali (andmekogumi koostamisega kõige tihedamalt seotud töötajate kokkuvõtlikud CV-d) kohta;
- meetodika üksikasjalik kirjeldus: andmeallikad, sesoonne korrigeerimine, tööpäevade arvu järgi korrigeerimine, deflatsioon, andmete ühendamine, hindamismetoodika puuduvate väärtuste ja puuduvate deflaatorite jaoks.

### 8.2.3. Rahaline pakkumine

Rahaline pakkumine peab sisaldama järgmist:

- nõuetekohaselt täidetud ja üksikasjalik, 12-kuulist perioodi hõlmav eelarve tüüpprojekt (eurodes), mis sisaldab rahastamiskava iga tegevuse kohta ning andmekogumi koostamise abikõlblike kogu- ja ühikukulude üksikasjalikku jaotust;
- vajaduse korral tõend selle kohta, et taotleja ei ole käibemaksukohustuslane;
- vajaduse korral muude organisatsioonide rahalisi sisse makseid (kaasrahastamist) tõendavad dokumendid.

## 8.3. Taotluste esitamise aadress ja lõpptähtpäev

Toetust saada soovivatel taotlejatel palutakse esitada taotlus Euroopa Komisjonile.

Taotluse võib esitada:

- a) hiljemalt **11. aprilli 2008. aasta** postitemplit kandva tähtkirjaga või kullerteenusega. Saatmiskuupäeva tõendiks on postitempel või vastuvõtukiitungil märgitud kuupäev järgmisele aadressile saadetud saadetisel:

Tähtkirjaga:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
For the attention of Mr Johan VERHAEVEN  
Call for Proposals ref. ECFIN/A/2008/002  
Unit R2, Office BU1 — 3/13  
B-1049 Brussels

Kullerteenusega:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
For the attention of Mr Johan VERHAEVEN  
Call for Proposals ref. ECFIN/A/2008/002  
Unit R2, Office BU1 — 3/13  
Avenue du Bourget, 1-3  
B-1140 Brussels (Evere)

- b) või tuues taotluse Euroopa Komisjoni keskpõstiteenistusse (isiklikult või taotleja volitatud isiku vahendusel, seahulgas kullerteenuse kaudu) järgmisel aadressil:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
For the attention of Mr Johan VERHAEVEN  
Call for Proposals ref. ECFIN/A/2008/002  
Unit R2, Office BU1 — 3/13  
Avenue du Bourget, 1-3  
B-1140 Brussels (Evere)

hiljemalt **11. aprillil 2008** kell 16.00 (Brüsseli aeg). Sellisel juhul annab osutatud osakonna vastuvõttev ametnik taotluse kättesaamise kinnitusena kuupäevastatud ja allkirjastatud kviitungi.

#### 9. MIDA TEHAKSE LAEKUNUD TAOTLUSTEGA?

Iga taotluse puhul hinnatakse selle vastavust ametlikele abikõlblikkuskriteeriumidele.

Abikõlblikke taotlusi hinnatakse vastavalt eespool kirjeldatud lepingu sõlmimise kriteeriumidele.

Taotlused valitakse välja 2008. aasta aprillis-mais. Selleks otstarbeks luuakse majandus- ja rahandusküsimuste peadirektori alluvusse valikukomisjon. Komisjoni kuulub vähemalt kolm isikut, kes esindavad vähemalt kahte spetsialiseerunud üksust, millest kumbki ei tohi olla teise alluvuses, ning komisjonil on oma sekretariaat, mis tegeleb edukate kandidaatide teavitamisega pärast valimismenetlust. Mittevalituks osutunud kandidaate teavitatakse isiklikult.

#### 10. TÄHTIS

Käesoleva konkursikutsega ei võta komisjon endale lepingulisi kohustusi ühegi taotluse esitanud uurimisasutuse ees. Konkursikutsega seonduv suhtlus toimub kirjalikult.

Taotlejad peaksid tutvuma lepingu sätetega, mis pärast lepingu sõlmimist muutuvad siduvaks.

Ühenduste rahaliste huvide kaitseks võidakse taotlejate isikuandmeid edastada siseauditi talitustele, Euroopa Kontrollikojale, finantsrikkumiste uurimise toimkonnale ja/või Euroopa Pettustevastasele Ametile (OLAF).

Finantsmääruse artiklites 93, 94, artikli 96 lõike 1 punktis b ning artikli 96 lõike 2 punktis a osutatud olukorras olevad majandusettevõtjad võidakse sisestada keskandmekogusse ning seda teavet võidakse edastada komisjoni ning finantsmääruse artikli 95 lõigetes 1 ja 2 osutatud muude institutsioonide, täitevasutuste, ametivõimude ja asutuste vastutavatele isikutele. Samuti kehtib see isikute kohta, kellel on volitus esindada eespool osutatud majandusettevõtjaid, teha neid käsitlevaid otsuseid või ettevõtjaid kontrollida. Igal andmekogusse kantud isikul on õigus saada teavet teda käsitlevate andmete kohta, esitades selleks taotluse komisjoni paarvepidajale.